

# infos'village

LE MAGAZINE DES PARAYSIENS

MARS/AVRIL 2023

# 111

Budget participatif P. 8

À vous de voter !



p. 17  
DOSSIER

Budget  
2023

# À la Une

## 04 Instantanés



## 08 Actus

- Budget participatif : à vous de voter !
- Trottinette : pour un partage de l'espace public respectueux
- Programmation culturelle : au cœur de la culture
- Enfance/jeunesse : les voyages forment la jeunesse
- Marché de Noël : exposants, c'est déjà Noël
- Mutuelle communale : une démarche collective pour une santé individuelle
- Commandes groupées : la bonne énergie en chiffres
- La charte cour Oasis : un engagement commun pour sensibiliser tous les élèves
- Sécurité routière : sensibilisation et prévention
- Fresque du climat : les seniors ont les cartes en main

## 22 Qualité de vie

- Zoom sur les travaux
- Grippe aviaire : détenteurs de volailles, faites vous connaître !
- Clapet anti-retour : un dispositif simple pour éviter les débordements

Toute l'info sur  
**paray-vieille-poste.fr**



# 17

DOSSIER

## Budget municipal 2023

## 26 Vie économique

Deux nouvelles entrepreneuses



## 27 Lumière sur...

Isabelle Grand, le voyage d'une vie

## 29 Santé

Les règles c'est naturel, pas la douleur !

## infos village

Magazine gratuit d'informations  
municipales  
MARS/AVRIL 2023 # 111

Tirage: 3900 exemplaires •  
Éditeur: Mairie de Paray-Vieille-Poste • Directeur de la publication: Nathalie Lallier  
• Rédaction: Nicolas Fradin, Géraldine Rigo, Julie Sauvry  
• Photographies: Nicolas Fradin, Géraldine Rigo, Julie Sauvry  
• Création graphique: emendo.fr  
• Mise en page: Géraldine Rigo  
• Impression: Desbouis-Grésil (01 69 83 44 66)  
Tous les produits certifiés comme tels sont certifiés PEFC 10-32-3010  
Renseignements: Service communication, Tél.: 0169 387983

Suivez-nous sur

@VilledeParayVieillePoste



## Chères Paraysiennes, chers Paraysiens,

L'hiver a donné son congé et, avec lui, les craintes de coupures électriques et de gaz en cas de pénuries s'éloignent. Mais si le spectre des mesures drastiques de délestage organisées par anticipation dès l'automne n'est plus qu'un brumeux souvenir, l'inflation et le contrecoup économique de la guerre en Ukraine, ont des conséquences bien réelles et palpables sur les budgets des villes, des ménages et donc pour Paray.

En tant que Maire, depuis trois ans, l'adaptabilité aux situations les plus extrêmes est devenue, hélas, une habitude. Relever ces défis que nous subissons en continu est de chaque instant, de chaque jour que fait une année afin que l'impact pour tous soit le plus faible possible. Mais sans rougir et sans relâche nous y arrivons.

En effet, malgré le contexte, à Paray nous avons élaboré notre budget, comme vous le lirez dans les pages suivantes,

afin de tenir nos engagements, comme ceux de ne pas augmenter les impôts, de maintenir des tarifs adaptés au portefeuille de chacun sans les indexer sur l'inflation galopante, d'entreprendre des projets d'envergure et du quotidien, de multiplier et d'étoffer les propositions de séjours pour la jeunesse, de continuer la rénovation énergétique de notre patrimoine municipal... Soit comment concilier conjoncture économique défavorable avec belles perspectives.

Je tenais également à vous informer qu'en début d'année j'ai sollicité la Préfecture afin que nous puissions, comme il y a une dizaine d'années, avoir de nouveau le droit à Paray de traiter les demandes de cartes d'identité et de passeports. Dans les bonnes surprises printanières, la réponse a été positive ! Aussi, le temps de sa mise en place technique et des formations

“*Comment concilier  
conjoncture économique  
défavorable avec belles  
perspectives.*”

ad hoc, ce service devrait être opérationnel à l'automne. Il a un coût mais il me semblait plus que nécessaire pour les paraysiens et notre ville, car Paray a tout d'une grande.

Alors que le courroux gronde dehors, nos espaces verts se colorent et s'habillent de printemps grâce à la magie des agents des Services Techniques et nous ne pouvons que les remercier. Notre ville est tellement séduisante qu'une petite famille hérisson, espèce protégée, a même élu domicile à l'école Paul-Bert.

Cette touche délicate nous rappelle qu'il faut profiter de la beauté des choses et croire en l'avenir.

## Retour en images'



### MERCREDI 1<sup>ER</sup> FÉVRIER **Moment d'échanges**

Les accueils de loisirs Arc-en-ciel et Oasis, partagent chaque mois un repas avec nos seniors. L'occasion de renforcer la solidarité et les liens entre les personnes âgées et les jeunes générations !



### VENDREDI 3 FÉVRIER **La vie est Bègue**

De l'émotion, des rires, une réflexion sur le monde, sur le handicap et la différence, et surtout une bonne dose d'autodérision étaient au programme du spectacle de Valentin Reinehr. Une belle leçon de vie et d'humour.



### VENDREDI 17 FÉVRIER **Végétalisation de la Ville**

Les services techniques de la Ville ont laissé l'honneur à Madame le Maire et Fabrice Wagnier de planter un Paulownia Tomentosa, dix-neuvième et dernier arbre marquant la fin des travaux d'enfouissement des réseaux et de végétalisation du tronçon rue Paul-Lafargue. Moins de fils pour plus de vie !



20 FÉVRIER > 24 FÉVRIER

## École multisports

La Ville propose aux enfants de 3 à 14 ans qui ne partent pas en vacances de participer à des stages. En février, les petits ont pu s'adonner aux arts du cirque, et les plus grands aux sports de combat et d'opposition. Une belle initiative qui permet aux enfants de découvrir de nouvelles pratiques et de se familiariser avec les valeurs du sport tout en passant de bonnes vacances.



20 FÉVRIER > 3 MARS

## Espace Jeunesse Sports et Loisirs

Durant les vacances d'hiver, l'Espace Jeunesse accueillait 120 Paraysiens âgés de 11 ans à 17 ans. Capoeira, Koesio, crêpes party, patinoire et bonne humeur étaient au rendez-vous.

## Retour en images'

SAMEDI 25 FÉVRIER > 4 MARS

### Séjour à Val-Cenis pour les 6/17 ans

Durant les vacances d'hiver, 184 Paraysiens ont eu l'occasion de chausser les skis lors d'un séjour au ski d'une semaine, organisé par le service Jeunesse Sports et Loisirs. Au programme : neige, ski, visite d'une ferme pédagogique, quad...



SAMEDI 11 MARS

### Saison culturelle - Anthologique ou presque

Ce sont près de 200 Paraysiens qui ont assisté au spectacle des Sea Girls "Anthologique ou presque" à l'Avant-Scène. L'humour déjanté, l'énergie, l'esprit, la maîtrise vocale, en résumé le talent des 3 show-girls accompagnées de leurs deux musiciens, ont régalé le public qui s'est laissé embarquer dans un drôle de show.



DIMANCHE 19 MARS

### Devoir de mémoire : 19 mars 1962-2023

Cérémonie commémorative en présence de Nathalie Lallier, d'élus et d'associations patriotiques, à l'occasion du 61<sup>e</sup> anniversaire de la Journée nationale du souvenir et de recueillement à la mémoire des victimes civiles et militaires de la guerre d'Algérie et des combats en Tunisie et au Maroc.



**DIMANCHE 12 MARS**

## **Repas des Seniors**

Comme chaque année, près de 300 aînés ont participé au traditionnel repas des Seniors à l'espace René L'Helguen d'Athis-Mons. Un moment convivial et festif autour d'un repas et d'animations dansantes !



**SAMEDI 18 MARS**

## **Partage intergénérationnel**

Les jeunes du CME et des seniors de l'Espace Louis-Poizeaux ont pu partager un instant autour de la pâtisserie. Crêpes et cookies pour régaler les papilles, mais aussi jeux de société le temps de patienter avant la dégustation ! L'occasion pour nos jeunes paraysiens de se plonger dans les souvenirs de nos seniors !



**Fort de sa première édition lancée en décembre 2021, le budget participatif est relancé en ce début d'année. Une initiative qui permet aux Paraysiens de transformer leurs idées en véritable projet.**

#### UN SUCCÈS IMMÉDIAT POUR LE 1<sup>ER</sup> BUDGET PARTICIPATIF

16 propositions de projets ont été reçues tout au long du mois de janvier 2022, 5 d'entre eux ont été retenus et soumis aux votes. Pas moins de 124 votants ont ensuite réparti leurs voix pour donner la chance à 3 belles idées de se concrétiser et de prendre forme au cœur de la Ville.

#### DE L'IDÉE À LA CONCRÉTISATION

À commencer par le réaménagement de la zone d'observation des avions dans le parc Gaston-Jankiewicz, un projet porté par Paul Cociuba. Le but était de rafraîchir le lieu pour améliorer son accès et offrir un espace convivial à ses visiteurs. Les deux plateformes ont donc été réaménagées et les escaliers rénovés pour le plus grand bonheur des passionnés d'aéronautiques et des petits et grands qui viennent voir atterrir et décoller les avions de la piste du terminal d'Orly.

Paul Cociuba qui a vu un second projet aboutir, puisque dans le même temps, les Paraysiens ont pu bénéficier de l'installation d'un panneau pas comme les autres dans la zone d'observation. Le parc dispose en effet d'un écran tactile permettant de suivre le trafic aérien en direct et d'obtenir de précieux renseignements : type d'avion, itinéraire, altitude du vol, et même heure du décollage et de l'atterrissage.

C'est enfin le projet d'Isabelle Grand (cf portrait page 27) qui a vu le jour, toujours au Parc Gaston-Jankiewicz. Rendez-vous dans la partie ouest pour y découvrir un superbe parcours sportif dédié à la pratique du Fitness et du CrossFit. Chaque

élément étant en plus doté d'un QR code vous donnant l'accès à des exercices spécifiques en vidéo.

#### L'ÉDITION 2023 EST LANCÉE

Dispositif phare de la démocratie participative chère à la ville, le budget participatif est donc relancé en 2023. L'objectif est toujours le même, permettre aux citoyens de proposer des projets qui répondent à leurs besoins et donc de favoriser une implication concrète des Paraysiens dans la vie de la commune.

Le lancement du dépôt des projets a eu lieu le 14 février et leur examen a commencé le 3 avril. Le but est simple, vérifier la faisabilité technique et juridique et estimer financièrement les projets afin de pouvoir les valider et les soumettre au vote des habitants de la commune.

#### VOTEZ POUR VOS PROJETS PRÉFÉRÉS

Ce sont donc les Paraysiens qui vont décider de l'issue de ce Budget Participatif 2023. À partir du 10 mai à minuit, chacun pourra se rendre sur le site internet dédié pour voter, et ce, jusqu'au 9 juin. Aux habitants donc de distribuer les points selon le barème suivant : 3 points pour leur favori, 2 points pour le second et 1 point pour le troisième. Chaque votant pourra également commenter et donner son avis sur les projets retenus. Que vous soyez porteur d'idées, votant ou simplement curieux, vous pourrez suivre sur la plateforme l'avancement de ces projets, de l'instruction à la réalisation.

# Budget participatif 2023



## Les grandes étapes ?



Pour accéder  
à la plateforme,  
**scanner le QR  
code**

## L'actu en bref

### FICHE ENFANT

Afin que vos enfants puissent continuer à profiter des activités et services municipaux proposés à la rentrée 2023-2024, vous devez impérativement remplir la nouvelle fiche enfant. Reçue par courrier vous devez la retourner dûment complétée au plus vite au Guichet unique.

⊕ d'infos auprès du Guichet unique, 01 69 38 79 83

### AIDE À LA SCOLARITÉ

La Ville propose un accompagnement scolaire gratuit aux Paraysiens de la 6<sup>e</sup> à la 3<sup>e</sup>, à raison d'une à deux heures par semaine. Prochain cycle (6 semaines) : **du mardi 9 mai au mercredi 14 juin**. Informations et rendez-vous avec les familles du 11 au 20 avril.

⊕ d'infos auprès de l'Espace Jeunesse au 01 60 48 80 65

### PERMANENCES INFOS ÉNERGIE

Les permanences Info énergies sont organisées par la ville en partenariat avec le CAUE Val de Marne. Elles offrent aux particuliers la possibilité de rencontrer un conseiller et de discuter de leurs projets de rénovation énergétique. Lors de ces rendez-vous, le conseiller présente les différentes options de financement disponibles pour les projets de rénovation énergétique. Il peut également aider les particuliers à remplir les formulaires de demande de subventions et à rassembler les documents nécessaires pour leur dossier.

⊕ d'infos : permanences le premier vendredi de chaque mois, de 9h à 12h, à l'Hôtel de ville. Les rendez-vous sont gratuits et peuvent être pris en appelant le 01 71 33 13 60

### ÉCOLE MULTISPORTS

Il reste des places !

Pour les vacances de printemps, vous pouvez encore inscrire vos enfants nés entre 2017 et 2019 au stage d'athlétisme qui se tiendra du **3 au 5 mai**, de 9h30 à 12h30, au gymnase Souillat.

⊕ d'infos auprès de l'Espace Jeunesse au 01 60 48 80 65

### FLASH > ÉTÉ

#### Journée à la mer

Le **samedi 19 août**, la Ville organise une journée libre au bord de mer à Ouistreham. Inscriptions ouvertes aux Paraysiens dès le lundi 22 mai auprès du Guichet unique. Tarif plein : 12 €, tarif réduit : 4 € (selon l'avis d'imposition à fournir)  
+ d'infos au 01 60 48 80 60

### FLASH > ACTIVITÉS

#### Sport'ouvertes

Venez profiter d'activités sportives au parc Gaston-Jankiewicz. Rendez-vous le **19 avril** de 18h à 20h pour découvrir le nouvel espace sport bien-être et vivre une expérience sportive inoubliable !

⊕ d'infos auprès de l'Espace Jeunesse au 01 60 48 80 65



TROTTINETTE

# Pour un partage de l'espace public respectueux

Après une première session avec les élèves de 6<sup>e</sup> du collège Pierre-de-Ronsard, c'est au tour des élèves de 3<sup>e</sup> d'être formés à la bonne utilisation des trottinettes.

Les élèves du collège ont récemment bénéficié d'une formation en prévention routière, encadrée par David Monmarché, policier municipal formé et habilité par l'association nationale de Prévention routière. Cette sensibilisation de deux heures s'inscrivait dans le cadre de l'attestation scolaire de sécurité routière de niveau 2, en réponse à l'engouement des jeunes pour les Engins de Déplacement Personnel Motorisé (EDPM), notamment la trottinette électrique.

La formation s'est déroulée en deux parties. La première, théorique, avait pour but d'expliquer les règles du code de la route et les sanctions encourues

en cas de non-respect de ces règles. La seconde partie, qui s'est déroulée le lundi suivant, a permis aux jeunes de mettre en pratique les connaissances acquises lors de la première session.

Cette initiative a été mise en place sur la proposition de la police municipale, dans le but de sensibiliser les jeunes aux dangers de la route et de les préparer à une utilisation responsable des EDPM.

Par ailleurs, ces rencontres ont favorisé un rapprochement et un contact positif entre les élèves du collège et les policiers municipaux, procurant ainsi des avantages mutuels.

Valentin Reinehr humoriste bègue

PROGRAMMATION CULTURELLE

## Au cœur de la culture

**La saison culturelle est un événement majeur pour les amateurs d'art et de culture. À Paray, elle se veut riche et diversifiée, avec pour ambition d'ouvrir le monde des arts et du divertissement au plus grand nombre.**

Deux fois par an, la commission culturelle, constituée d'élus de la ville, se réunit pour organiser et programmer l'agenda culturel. Leur engagement est de proposer des spectacles variés et de qualité afin de toucher le public le plus large possible et d'avoir une représentativité de tous les arts et de toutes les formes d'expression.

Mais au-delà de la simple programmation, des actions parallèles sont menées afin d'appréhender la culture et les arts différemment. À travers l'échange et l'immersion, les Paraysiens peuvent aborder le thème culturel autrement, le découvrir et le comprendre.

Ce fut le cas la saison dernière avec le spectacle Nouvelle Lune dans lequel trois des quatre danseurs de la troupe sont aveugles ou très malvoyants ou encore de Valentin Reinehr humoriste bègue. Des artistes qui ont fait de leurs différences une force, opportunité exceptionnelle pour la mise en place de master class et de temps d'échange avec le collège, les écoles élémentaires et les écoles d'arts de la Ville.

Une immersion qui va parfois encore plus loin avec les visites de la régie, des coulisses, des répétitions générales. Le

public doit aller à la rencontre d'un lieu de culture, d'une œuvre, d'un spectacle, des artistes et des créateurs, un principe fondamental pour le service Culturel.

Diversifier la culture en permettant l'expression des associations, des écoles d'arts et des établissements scolaires de la Commune est également au centre des préoccupations avec une volonté de mise en valeur par le biais de différents événements. En exemple, le « Théâtre du Relais » ou le « Théâtre du fil » qui se produisent régulièrement à L'Avant-Scène. Idem pour les Enseignements Artistiques, pour lesquels sont organisés des auditions et des petits concerts en plus de la fête de la musique et du gala de fin d'année. Des moments permettant aux enfants de se confronter au public sur une vraie scène avec une véritable équipe technique dédiée.

La culture, cellule créatrice de la société, évolue avec son temps et au sein de la Cité, favorisant de plus en plus le croisement des arts et la multiplication des formes d'expression. C'est dans cet élan que la Ville convie les Paraysiens à y participer sans modération.

### Le mot de l'élu...

*« Pour cette prochaine saison culturelle, nous allons vous faire découvrir de nouveaux artistes, de nouveaux projets, des animations festives et des sorties, grâce au vent de fraîcheur et d'émotions qui balaie notre territoire. Nous ferons en sorte que notre politique culturelle reste ambitieuse : « La culture autrement, la culture pour tous, accessible à tous ». La ville s'est engagée depuis 2020 à favoriser l'accès à la culture pour les moins de 18 ans et la gratuité à travers des actions diverses et « l'école du spectateur », favorisant ainsi l'échange et la transmission avec les artistes. Les spectacles vivants, le cinéma, les expositions, les ateliers, la sensibilisation, les enseignements artistiques, l'événementiel et les sorties culturelles sont autant de moments conviviaux favorisant le lien social et exacerbant la sensibilité culturelle de tout un chacun. Oui, c'est bien une culture accessible à tous qui est évoquée ici, elle doit être ouverte à tous sans qu'il ne soit besoin de renoncer à une qualité et à une exigence élevée ».*

**Pascal Brulfert : Maire-adjoint chargé du Développement Artistique et Culturel**



## L'actu en bref

### RECENSEMENT EN LIGNE

Le recensement est obligatoire pour tous les jeunes Français dès 16 ans. La démarche peut désormais se faire en quelques clics sur [www.service-public.fr](http://www.service-public.fr), en accédant au service en ligne « Recensement citoyen ». La demande est gratuite et le compte sécurisé. L'attestation de recensement vous sera ensuite envoyée par mail.

☎ d'infos : + d'infos au 01 60 48 80 83



Retrouvez toutes les informations en flashant ce QR code

### ACCUEILS DE LOISIRS

Pensez à inscrire vos enfants aux accueils de loisirs maternels et élémentaires via le Portail famille au plus tard 8 jours avant la date souhaitée (sous réserve de places disponibles).

### PLAN CANICULE



La Ville recense les Paraysiens isolés et fragiles afin de prendre régulièrement de leurs nouvelles par téléphone en cas de déclenchement d'une alerte canicule. Inscription gratuite auprès du CCAS.

☎ d'infos au 01 60 48 80 00

### ENSEIGNEMENTS ARTISTIQUES

Les réinscriptions aux Enseignements Artistiques pour les élèves déjà inscrits en 2022-2023 seront ouvertes du **29 mai au 11 juin** via la plateforme iMuse accessible depuis le site Internet de la Ville, rubrique « Culture ». Les inscriptions pour les nouveaux élèves seront ouvertes du **19 juin au 2 juillet inclus**.

☎ d'infos au 01 60 48 80 60

### FLASH > ÉTÉ

## Fête des voisins

La fête des voisins aura lieu le vendredi **2 juin**. Pensez à la déclarer auprès du service Développement Artistique et Culturel au plus tard le **vendredi 19 mai** (notamment si vous avez besoin de fermer une portion de rue à la circulation). Un formulaire d'inscription est également disponible sur le site de la Ville.

+ d'infos au 01 60 48 80 60

### FLASH > INSCRIPTION

## Vide-greniers

Il reste des places pour le vide-greniers organisé le **14 mai** de 8h à 17h au stade Pierre-de-Coubertin. Si vous souhaitez participer, rendez-vous au Guichet unique à l'Hôtel de Ville, munis de la photocopie de votre pièce d'identité et d'un justificatif de domicile de moins de trois mois. Tarif : 16 € le stand.

+ d'infos au 01 60 48 80 60



Lac de Carcans-Hourtin

### ENFANCE/JEUNESSE

# Les voyages forment la jeunesse

Cet été, la Ville met en place des séjours pour les jeunes de 6 à 17 ans. L'occasion pour eux de découvrir de nouveaux horizons et de vivre des aventures inoubliables.

#### POUR LES 6/12 ANS :

Cet été, les plus jeunes auront l'opportunité de partir à la découverte du charmant village de pêcheurs de Treffiagat, situé dans le Finistère (29).

Du **8 au 22 juillet 2023**, 60 places seront disponibles pour cette aventure estivale. Les inscriptions auront lieu du 11 au 20 avril et les tarifs varieront de 156 € à 312 € en fonction de la tranche du barème dégressif. Pour déposer votre dossier de pré-inscription, vous pouvez vous rendre au Guichet unique entre le 11 et le 20 avril 2023, ou bien via le Portail Famille. Ne manquez pas cette occasion unique de vivre des moments inoubliables et de découvrir de nouveaux horizons !

☎ d'infos au 01 60 48 80 30

#### POUR LES 12/17 ANS :

C'est tout d'abord du côté de la Gironde et du lac d'Hourtin que les ados pourront se retrouver du **mardi 18 au vendredi 28 juillet** dans une ambiance farniente et aquatique au cœur d'un camping situé à quelques minutes de l'océan Atlantique.

Le second séjour se déroulera dans le Lot, à la base de loisirs de Mézels du **dimanche 27 au jeudi 31 août**.

Au programme, ambiance sportive avec navigation, orientation et cohésion sur les magnifiques rives de la Dordogne. Les jeunes seront hébergés en camping.

Période de pré-inscriptions : du 11 au 19 avril à l'Espace Jeunesse Sports et Loisirs

☎ d'infos au 01 60 48 80 65

## L'actu en bref

### DES MENUS EN TOUTE SÉCURITÉ

*Pour aller toujours plus loin dans une alimentation équilibrée, sûre et saine, et conformément à la législation, les allergènes seront indiqués sur le site de la Ville afin de permettre une traçabilité au plus près des aliments. Les menus seront de fait présentés sur 15 jours.*

⊕ d'infos : menus et liste des allergènes disponibles sur [www.paray-vieille-poste.fr](http://www.paray-vieille-poste.fr)

### PASSERELLES PETITE ENFANCE

*Les passerelles de la petite enfance vers l'école sont des dispositifs mis en place pour favoriser l'adaptation des enfants.*

*Cette année les passerelles auront lieu à l'école maternelle Victor-Hugo :*

- lundi 12 juin (Lucioles/Envol),
- vendredi 16 juin (Lucioles/Envol),
- lundi 19 juin (Envol),
- vendredi 23 juin (Relais Petite Enfance),
- lundi 26 juin (RPE).

*À l'école maternelle Paul-Bert :*

- mardi 13 juin (Lucioles/Envol),
- lundi 20 juin (Lucioles/Envol),
- jeudi 22 juin (RPE).

### COMMÉMORATION DU 8 MAI

*La cérémonie de commémoration de la Victoire du 8 mai 1945 se tiendra à 10h. Le rassemblement est prévu sur la place Maxime-Védy pour le dépôt de gerbes, suivi d'un défilé jusqu'au cimetière. La population et les associations patriotiques sont invitées à y participer.*

*À noter : une messe commémorative sera célébrée à l'église Jésus-Ouvrier à 8h45.*

### MÉDIATHÈQUE ANTOINE DE SAINT-ÉXUPÉRY

*Une collecte de protection hygiénique est organisée en partenariat avec l'association Règles élémentaires. Les dons récoltés seront redistribués à un partenaire local menant des actions contre la précarité menstruelle.*

⊕ d'infos : lieu de collecte médiathèque Antoine de Saint-Exupéry, 43 avenue Aristide Briand à Paray

### FLASH > GUICHET UNIQUE

#### Notez les fermetures

Le Guichet unique de la Ville sera fermé les samedis des vacances scolaires (**29 avril et 6 mai** prochains). Si vous devez effectuer des formalités administratives dans les prochains jours, pensez à les anticiper, ou à prévoir, si possible un créneau en semaine.

### FLASH > INSCRIPTION

#### Accueils de loisirs

Les inscriptions aux accueils de loisirs maternel et élémentaire pour les vacances d'été ouvriront le **9 mai** sur le Portail famille via [www.paray-vieille-poste.fr](http://www.paray-vieille-poste.fr) ou l'appli.

+ d'infos : Si vous n'avez pas encore de compte, rapprochez-vous du Guichet unique au 01 69 38 79 83



MARCHÉ DE NOËL

## Exposants, c'est déjà Noël !

**Vous êtes professionnel et vous souhaitez exposer lors de la 3<sup>e</sup> édition du Marché de Noël de Paray ? Déposez dès maintenant votre candidature.**

Noël approche à grands pas et les préparatifs pour les festivités commencent déjà à s'organiser. Comme chaque année, la Ville de Paray se prépare pour la 3<sup>e</sup> édition de son Marché de Noël qui aura lieu les 9 et 10 décembre prochains sur la place Henri-Barbusse. Cet événement, très attendu par les habitants de la ville et des alentours, offre une ambiance féerique pour petits et grands, avec des animations et des spectacles qui émerveillent les visiteurs.

Si vous êtes un professionnel à la recherche d'un lieu pour exposer vos produits et partager la magie de Noël avec les visiteurs, c'est l'occasion idéale pour vous. La Ville de Paray invite les exposants à soumettre leur candidature dès maintenant pour participer à cette

édition 2023. Les produits artisanaux et le thème de Noël seront privilégiés, ainsi que les petits cadeaux et les gourmandises pour se réchauffer.

Les frais d'inscription pour un chalet sont de 50€ pour les deux jours, une somme très abordable pour avoir la chance de participer à cet événement unique en son genre. Pour cela, vous pouvez remplir la fiche d'inscription et le règlement téléchargeables sur le site internet de la Ville, et y joindre quelques photos de vos produits et de vos précédentes présentations.

La Ville examine chaque candidature avec soin, et une réponse vous sera adressée courant octobre. Alors, n'attendez plus pour déposer votre candidature et rejoignez-nous pour la magie de Noël à Paray !

⊕ d'info au 01 60 48 80 60



## MUTUELLE COMMUNALE

# Une démarche collective pour une santé individuelle

En s'alliant au dispositif « Ma commune ma santé », la ville propose à ses habitants de pouvoir souscrire à une mutuelle aux tarifs préférentiels. Une initiative portée par la volonté d'améliorer l'accès aux soins et d'augmenter le pouvoir d'achat.

Il s'agit d'une offre de couverture de soins qui vise à proposer des tarifs négociés auprès de mutuelles partenaires, adaptés aux besoins et au budget de chacun.

### QUI PEUT EN BÉNÉFICIER ?

- Les salariés qui ne bénéficient pas d'une mutuelle santé collective au sein de leur entreprise,
- Les non salariés : seniors, jeunes sans emploi, professions libérales, commerçants, demandeurs d'emploi.

Elle est destinée à tous les Paraysiens, sans questionnaire médical, sans conditions d'âge ni de ressources.

Il est important de noter que la Ville n'a aucun lien financier avec cette offre ni avec les souscripteurs, et que chaque habitant doit souscrire individuellement auprès de l'organisme.

Une opportunité ouverte aux salariés ne bénéficiant pas d'une mutuelle santé collective au sein de leur entreprise et des non salariés, qu'ils soient seniors, de professions libérales, commerçants, jeunes sans emploi et demandeurs d'emploi.

⊕ d'infos : pour plus d'informations ou pour prendre rendez-vous avec la conseillère vous pouvez contacter le Guichet unique au 01 69 38 79 83.

### PIÈCES À FOURNIR LORS DE VOTRE RENDEZ-VOUS :

- le tableau de garanties en cours,
- votre carte Vitale,
- une pièce d'identité,
- un RIB (en cas de souscription).

LES PROCHAINES PERMANENCES AURONT LIEU :  
LE VENDREDI 12 MAI ET LE MARDI 6 JUIN !

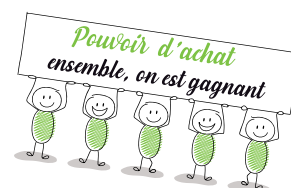
## COMMANDES GROUPÉES

# La bonne énergie en chiffres

Dans une volonté d'augmenter le pouvoir d'achat et d'agir pour l'environnement, la Ville a relancé en ce début d'année, l'initiative des commandes groupées. Un mécanisme écoresponsable qui permet d'obtenir des réductions significatives sur des produits liés à l'énergie.

Il n'y avait donc que de bonnes raisons de se laisser tenter

par l'achat groupé, c'est le cas de **70 Paraysiens** en ce début d'année 2023, dont une majorité intéressée par plusieurs produits pour un total de **126 commandes** : **40 pour les ampoules LED**, **42 pour le bois de chauffage** et **44 pour les récupérateurs d'eau de pluie**.



**LA CHARTE COUR OASIS**

# Un engagement commun pour sensibiliser les élèves

La charte cour Oasis est un document essentiel qui vise à sensibiliser les élèves de l'école Jules-Ferry à l'importance de prendre soin de notre environnement.

Cette charte a été élaborée en collaboration avec le corps enseignant et le secteur Enfance, avec l'objectif de promouvoir des valeurs écologiques auprès des enfants de la ville de Paray.

Cette charte est le fruit d'un travail collectif, où chaque mot a été choisi avec soin pour être accessible à tous. Elle contient des messages positifs, qui invitent les élèves à prendre conscience de l'impact de leurs actions sur l'environnement, et à adopter des comportements responsables.

Parmi les engagements inscrits dans la charte cour Oasis, on peut citer l'importance de trier les déchets, de respecter les plantes et les équipements, de veiller à la propreté de l'espace et à la préservation de l'environnement en général.

En somme, cette charte est un outil précieux pour sensibiliser les enfants à la protection de l'environnement. Elle permet de les initier aux gestes éco-responsables, et de les encourager à devenir des citoyens engagés pour la planète.

**RENTREE 2023**

## La Ville recrute des animateurs

Afin de compléter les équipes et dans une logique continue d'amélioration du service, la Ville recrute des animateurs permanents pour ses accueils de loisirs pour les mercredis et les vacances scolaires.

Ces derniers seront amenés à évoluer auprès des maternelles et des élémentaires tout au long de l'année avec différentes missions : participer à l'accueil, à la communication et aux relations entre les différents acteurs, encadrer et animer la vie quotidienne, les activités des enfants et les accompagner dans la réalisation de leurs projets.

En plus d'être détenteur du BAFA, le candidat devra savoir faire preuve d'initiative, être autonome et réactif. Au sein d'une belle équipe, le sens et le goût du travail en groupe sont donc primordiaux.

Plusieurs postes sont à pourvoir dès septembre. Pour postuler, envoyez votre CV et une lettre de motivation à l'attention de Madame le Maire, Mairie de Paray-Vieille-Poste, Place Henri-Barbusse BP 73, 91551 Paray-Vieille-Poste.

☎ d'infos au service Ressources Humaines au 01 60 48 80 19

## SÉCURITÉ ROUTIÈRE

# Sensibilisation et prévention

**Les seniors sont particulièrement exposés aux risques d'accidents de la route. C'est pourquoi, pendant deux demi journées (les 7 et 14 février derniers) la Police Municipale a offert aux seniors Paraysiens des sessions Sécurité Routière visant à sensibiliser et prévenir les risques liés au vieillissement lorsqu'ils sont usagers de la route.**



Au fur et à mesure des années, des altérations physiologiques apparaissent. Ces changements, qui portent essentiellement sur la vision, l'ouïe et la motricité modifient progressivement l'aptitude à la conduite et présentent un danger pour le conducteur et les autres usagers de la route.

Lors de la première journée, des rappels et des informations ont été donnés, ainsi que des conseils médicaux, dans un objectif préventif. Ils ont également eu l'occasion de découvrir des équipements automobiles modernes permettant de faciliter la conduite et d'augmenter la concentration.

### UN CODE DE LA ROUTE DIFFÉRENT

La journée du 14 février était, elle consacrée au code la route et aux nouvelles règles en vigueur. Si le code la route a eu 100 ans en 2021, il a connu une évolution et des modifications constantes au fil du temps à l'instar du permis de conduire et de l'application dès 12 points à partir de 1992. Des rappels historiques ont donc d'abord été faits auprès de l'auditoire, comme celui du port de la ceinture, devenu obligatoire à l'avant en 1975 sur les voies rapides et de 22 h à 6 h en agglomération ! Un moment apprécié par des seniors amusés, comme lorsqu'il a été rappelé qu'en 1899 les limitations de vitesse étaient de 20km/h en agglomération et 30km/h en campagne.

Après cet instant d'histoire et d'anecdotes, les aînés Paraysiens ont été sensibilisés au nouveau Code la Route avec des points importants sur les nouveaux modes de conduite. La circulation inter-file pour les deux-roues et trois roues motorisés par exemple, qui demande une vigilance de tous les instants, la place du véhicule dans les ronds-points également, ou encore les obligations du contrôle technique.

Une session qui s'est terminée par des questions réponses entre le public et les agents de la Police Municipale pour conclure deux journées de sensibilisation très appréciées par les seniors.

## FRESQUE DU CLIMAT

# Les seniors ont les cartes en main

**Créé par Cédric Ringenbach en décembre 2018 « La Fresque du Climat » est une association ayant pour objectif de sensibiliser le public au réchauffement climatique au travers d'un jeu collaboratif innovant et passionnant.**

C'est à ce jeu que vont s'adonner les seniors de la ville au mois de mai. Guidés par Mahé Ajinça, agent de la mairie formée par l'association, nos aînés auront trois heures pour reconstituer cette grande Fresque du climat.

La séance débutera avec la carte « Activité Humaine », qui sera ensuite abordée sous différents thèmes. Chaque petit groupe réfléchira ensuite de manière collaborative aux conséquences de ces activités sur le changement climatique, avant d'entrer dans une seconde phase amenant vers les solutions à mettre en place pour temporiser et en limiter au mieux les dégâts.

Les cartes seront disposées tour à tour sur une table, puis reliées entre elles par des flèches afin de mettre en exergue les liens de corrélation et ainsi créer une grande fresque. Cette fresque sera utile pour sensibiliser la population aux problèmes du réchauffement climatique.

Suite à une expérience réussie avec les agents de la commune et des administrés lors des animations au parc Gaston-Jankiewicz, la Fresque du climat est de retour à Paray-Vieille-Poste avec un jeu pédagogique essentiel.



# Focus sur'

## Budget municipal 2023

Face à la crise économique, il est nécessaire d'être solidaire dans la transformation de nos habitudes et modes de fonctionnement pour tendre vers la sobriété et l'exemplarité.

Le vote du budget 2023 intervient dans un contexte économique national fragile et incertain. Le prix de l'énergie et l'inflation devraient, selon les prévisions, continuer de s'accroître. Dans ce contexte, la Ville met en œuvre une action municipale résiliente et responsable en maintenant la qualité du service public, tout en prenant des mesures pour préserver le pouvoir d'achat des Paraysiens.

# Un budget sous le signe de la sobriété

**Grâce à une politique budgétaire responsable et des finances maîtrisées, malgré la situation économique nationale inédite et préoccupante, la Ville peut mettre en place des projets ambitieux, renforcer son offre de service public et soutenir le pouvoir d'achat de ses habitants, sans avoir recours à l'emprunt ou augmenter sa fiscalité.**



Le Conseil municipal a voté, le 3 avril, le budget 2023 de la Ville. Celui-ci a été élaboré dans des conditions hors-normes, marquées par les fortes hausses réglementaires décidées nationalement et qui fragilisent la situation de l'ensemble des collectivités locales. Pour cette année, les dépenses liées à l'investissement sont portées à 16,23 millions d'euros. La Ville peut ainsi maintenir ses grandes priorités : la rénovation énergétique, la transformation paysagère ou encore l'accessibilité et la gestion des espaces verts. La Ville investit ainsi sur du long terme. Pour ce qui est des dépenses de fonctionnement, la Municipalité s'attache à garder le cap afin d'assurer un service à la population de qualité. Dans ce budget, ces dépenses connaissent une hausse de 14,5% essentiellement due à des facteurs externes tels que l'inflation, le coût de l'énergie ou encore la revalorisation du point d'indice de la fonction publique territoriale.

Cette charte de sobriété a vocation à être affichée dans les équipements publics, afin d'impliquer chaque utilisateur (services municipaux, associations, usagers...) et s'engager à lutter solidairement contre toute forme de gaspillage énergétique, à préserver la ressource en eau et à viser l'exemplarité en matière de déchets.



## Le mot de l'élu



*Nous sommes heureux de vous présenter le budget 2023 de notre Ville.*

*Malgré les défis économiques que nous avons rencontrés au cours de la dernière année, nous présentons un budget équilibré qui maintient les niveaux de service tout en maximisant l'utilisation de nos ressources et en minimisant les coûts.*

*Nous avons également adopté une approche prudente pour faire face aux incertitudes économiques actuelles, en mettant l'accent sur la prudence financière et la stabilité à long terme.*

*Le budget 2023 de notre ville prévoit des investissements importants dans l'amélioration des infrastructures dans le respect environnemental et le bien vivre ensemble. Nous croyons que ces initiatives sont essentielles pour faire de notre ville un endroit encore plus accueillant, durable et prospère pour les générations à venir.*

*En résumé, notre budget 2023 reflète notre engagement envers une gestion prudente mais ambitieuse et responsable de nos ressources. C'est ce sur quoi nous nous sommes engagés vis-à-vis des Paraysiens.*

**Fouad Idhammou,**  
**Maire-adjoint chargé des finances**  
**et des systèmes d'information**



Travaux de végétalisation du cimetière

**Le budget se compose de deux parties principales : les dépenses de fonctionnement et les dépenses d'investissement.**

#### LES DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT : QU'EST-CE QUE C'EST ?

Les dépenses de fonctionnement sont les dépenses courantes nécessaires pour assurer le fonctionnement et l'entretien des services publics locaux, tels que les écoles, les espaces verts, les bâtiments communaux, la sécurité, la culture... Elles comprennent des dépenses pour des services tels que les salaires des employés, les fournitures de bureau, les factures d'électricité, les frais de maintenance...

Elles sont souvent considérées comme récurrentes et doivent être financées chaque année pour que les services publics locaux continuent à fonctionner normalement. Elles sont généralement financées par les recettes fiscales de la commune, telles que les impôts locaux, les subventions et les dotations de l'Etat.



#### LES DÉPENSES D'INVESTISSEMENT : QU'EST-CE QUE C'EST ?

Les dépenses d'investissement sont des dépenses destinées à financer des projets d'infrastructures ou d'équipements qui permettent d'améliorer ou de développer les services publics locaux à long terme.

Les dépenses d'investissement sont importantes pour le développement de la commune à long terme et permettent de répondre aux besoins futurs de la population.



## La stratégie budgétaire 2023



### Accompagner le projet municipal

Pouvoir d'achat, écologie, parcours de l'enfant, seniors, participation citoyenne...



### Assurer la qualité du service public

Développement de l'offre de service pour tous les Paraysiens, du bien vivre ensemble, des infrastructures...



### Préparer l'avenir

Des études indispensables pour anticiper les événements pluvieux intenses, les besoins en équipements sportifs, la sobriété énergétique et la préservation des ressources naturelles.



### Investir durablement

Un programme d'investissement à la hauteur des enjeux et des besoins des Paraysiens

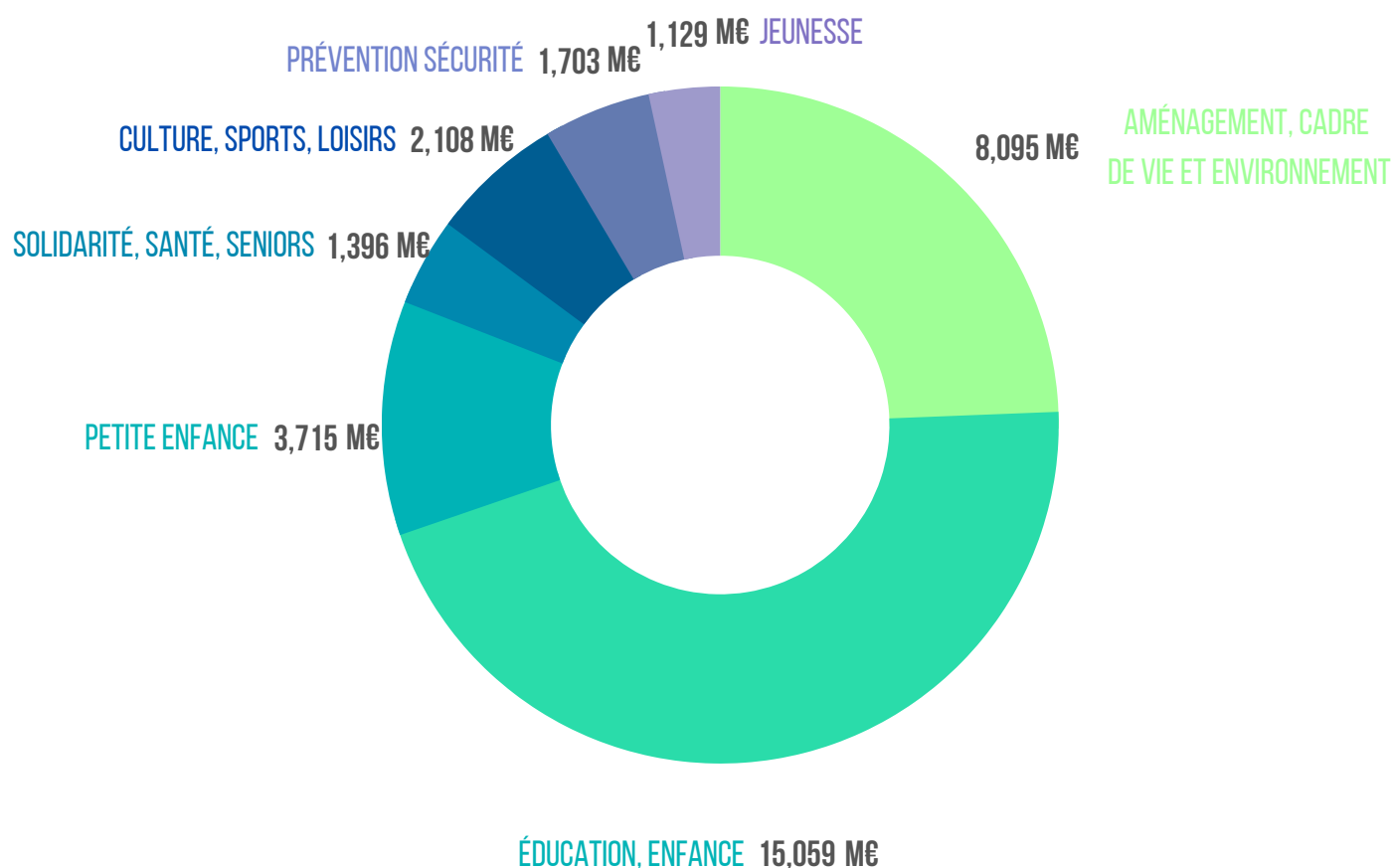


### Piloter avec responsabilité

Maîtrise des dépenses, maintien des marges de manœuvre, maintien de la fiscalité et de l'endettement à zéro

# Un budget au service des Paraysiens

## Répartition du budget communal \*



\* Dans le budget communal de fonctionnement, hors contribution de 10,039M€ versée par la ville au Grand-Orly Seine Bièvre et à l'État pour la solidarité intercommunale.

50,18 M€

Budget 2023

33,95 M€

Fonctionnement

16,23 M€

Investissement

# Sobriété et développement durable au cœur des investissements

Les projets d'investissement prévus en 2023 reflètent les orientations de la Municipalité en matière environnementale et s'inscrivent dans le prolongement des actions menées de longues dates. Retrouvez ci-dessous les principaux projets financés cette année.

En termes de patrimoine bâti, ces orientations se traduisent par la poursuite des travaux d'accessibilité des bâtiments municipaux. Elles répondent également à une autre orientation majeure de la Municipalité, réduire son empreinte énergétique.

## ACCESSIBILITÉ DE L'ESPACE SENIORS ET AMÉNAGEMENT DU CCAS



Après la rénovation de L'Avant-Scène, notre salle de spectacle, ce sont les locaux du CCAS et du service municipal des Seniors au sein de la résidence

Louis-Poizeaux, qui seront réhabilités. Des travaux de mise en accessibilité aux personnes à mobilité réduite y seront effectués. Deux entrées distinctes seront créées, ainsi qu'une terrasse extérieure. Deux places de stationnement seront par ailleurs aménagées, ainsi qu'un parking à vélos. Les menuiseries seront changées, tout comme les radiateurs électriques qui seront remplacés par une pompe à chaleur réversible plus performante.

**Coût prévu de 252 000 €**

## RÉHABILITATION ET EXTENSION DE L'ÉCOLE PAUL-BERT

La maîtrise d'œuvre et les premiers travaux de réaménagement du groupe scolaire sont prévus au budget 2023. Le programme comprend notamment l'isolation et le remplacement du bâti ainsi que la création de 4 nouvelles salles et l'agrandissement des locaux de la restauration et du périscolaire. Des solutions techniques permettant de réduire considérablement la consommation d'énergie seront par ailleurs étudiées, comme l'installation d'un système de chauffage par géothermie et d'une ventilation double flux permettant de mieux recycler l'air tout en réduisant les déperditions de chaleur.

**Coût prévu de la première phase des travaux préalables : 1 300 000 €**



## GESTION DES ESPACES VERTS

L'ambition environnementale de la Ville se traduira aussi dans ses espaces extérieurs avec l'embellissement et la végétalisation du cimetière pour un coût prévu de 450 000 € (voir p. 22).

Une étude en lien avec la chambre d'agriculture a été lancée pour intensifier la permaculture au Prieuré de Saint-Chéron. Celle-ci permettra d'identifier notamment la capacité des sols et de la ressource en eau pour produire encore davantage de fruits et de légumes à la restauration municipale. Les premiers travaux d'aménagement du site sont prévus pour la fin de l'année et se poursuivront en 2024.

## OPTIMISATION DES TOITURES DES BÂTIMENTS COMMUNAUX

Les toitures des structures municipales ont fait l'objet en 2022 d'une étude d'opportunité qui va déboucher en 2023 sur une phase opérationnelle permettant de dimensionner un dispositif de production d'énergie photovoltaïque. L'ambition de la Ville est d'atteindre ainsi l'autoconsommation collective et de diminuer ses factures énergétiques pour les prochaines années.

## ET AUSSI...

D'autres investissements permettront des actions significatives, telles que la poursuite d'installation d'abris à vélos, l'équipement de matériel permettant un meilleur usage de l'eau pour les cuves de rétention. Le renouvellement de matériels et outillages se fera avec les mêmes ambitions en privilégiant autant que possible les véhicules propres, en équipant les agents municipaux de 2 roues triporteurs à assistance électrique et en privilégiant l'outillage durable, facile à réparer et à recycler le moment venu.

Des diagnostics et études de réalisation préalables aux travaux seront menés pour anticiper les travaux futurs. Ces étapes sont nécessaires pour mieux faire face aux pluies intenses dans le quartier du Général-de-Gaulle ou pour poursuivre la perméabilisation du cimetière. De même, il nous faut étudier finement les possibilités de restructuration des stades Jean-Bouin et Pierre-de-Coubertin pour pouvoir programmer la création d'un second terrain synthétique de football et de nouveaux locaux pour les sports doux. Enfin, la qualité et la sécurité des équipements sportifs existants nécessite d'être repensés pour s'adapter aux besoins actuels et aux pratiques émergentes.

© d'infos : retrouvez le rapport adressé au Conseil Municipal à l'occasion du Débat sur les Orientations Budgétaires 2023 (DOB) sur le site de la Ville.

TRAVAUX

# Zoom sur les travaux



## 1 Diagnostics et études de r

### 📍 ÉCOLE PAUL-BERT

Des diagnostics approfondis et des études de réal pour mener à bien le projet de requalification et d scolaire Paul-Bert.



## 3 Réaménagement

### 📍 CIMETIÈRE

Le projet initial du chantier sur trois ans a été accé les coûts et sera finalement achevé en deux ans. La prévue pour la fin du mois de mai. La déminéralisation des sols est en cours et elle se la végétalisation et la pose de pavés d'ornements.



## Et aussi...

### 5 RESTRUCTURATION DES LOCAUX DES SERVICES TECHNIQUES ET DE LA SALLE COLBERT

Comme beaucoup de maîtres d'ouvrage, la Ville est actuellement touchée par des difficultés d'approvisionnement en série impactant tout particulièrement le secteur du bâtiment. Du fait d'une défaillance de l'entreprise de menuiserie prestataire sur le chantier, celui-ci est fortement retardé, le temps que la Commune trouve un autre prestataire.



## éalisation

isation sont nécessaires  
l'extension du groupe



2

### C'est la fin des travaux !

#### RUE PAUL-LAFARGUE

Les travaux de la rue Lafargue sont terminés, le dernier arbre a été planté par Madame le Maire et les réseaux ont été enfouis. De plus, toutes les places de stationnement de la rue ont été végétalisées, contribuant ainsi à améliorer l'esthétique et la qualité environnementale de la rue.



élééré pour réduire  
la fin des travaux est  
ra remplacée par de



4

### Aménagement d'une piste cyclable

#### AQUEDUC DE LA VANNE

Le projet pour aménager une piste cyclable sur l'aqueduc avance à grands pas. Les travaux de terrassement étant maintenant terminés, le revêtement de la piste sera installé à partir de cet été. Bien que la zone soit actuellement praticable, l'accès des vélos n'est pas encore possible. Grâce à cette nouvelle piste, les cyclistes, les promeneurs et les animaux de compagnie pourront cohabiter en toute sécurité, offrant ainsi un nouvel espace de loisirs pour les habitants.



**Allo Mairie**

**Pour être plus proche de vous,  
plus réactif**, un service à votre  
disposition

N° Vert

**0 800 105 200**

Numéro gratuit depuis un poste fixe



**Signalement  
via l'appli:**

Ville de Paray-Vieille-Poste





## Détenteurs de volailles faites-vous connaître

La chambre d'agriculture et territoires alerte sur la propagation d'un épisode d'Influenza aviaire. Dans ce contexte, la Ville invite les possesseurs de volatiles à se faire recenser.

La situation sanitaire au regard de l'influenza aviaire hautement pathogène (IAHP) en France s'est détériorée depuis le mois d'août dernier. Plus de 300 foyers en élevage ont été détectés. Le nombre de cas chez la population d'oiseaux sauvages a également fortement progressé jusqu'au début de l'année. Des centaines d'oiseaux infectés ont ainsi été retrouvés morts sur le territoire français et l'Essonne n'est pas épargnée.

### QU'EST-CE QUE L'INFLUENZA AVIAIRE ?

Également connu sous le nom de grippe aviaire, ou anciennement de peste aviaire, l'influenza aviaire, est un virus affectant les oiseaux. Terme générique, il désigne différentes formes de la maladie causée par le virus de la grippe infectant les spécimens sauvages et domestiques.

Le taux de mortalité est très élevé chez les volatiles d'élevage (poulet, oies, etc.). L'infection peut causer toutes sortes de symptômes chez les oiseaux, depuis une maladie bénigne, qui passe souvent inaperçue, jusqu'à une pathologie rapidement

mortelle pouvant provoquer de graves épidémies. Certaines espèces comme les canards en sont souvent porteurs sains. Elle peut également se transmettre à certains mammifères.

### SE PRÉSERVER ET PROTÉGER LES AUTRES

Face au risque de pandémie grippale, toutes les volailles doivent être mises à l'abri. La Ville appelle par ailleurs tous les détenteurs de volailles et d'oiseaux à venir se déclarer en mairie afin de pouvoir leur communiquer les mesures à appliquer en cas de situation à risque. Vous pouvez vous faire recenser auprès des Services techniques municipaux ou directement en ligne, en remplissant le formulaire disponible sur le site du Ministère de l'Agriculture.



Pour accéder au formulaire, scanner le QR code

### QUELQUES MESURES DE PRÉCAUTION

- protégez votre stock d'aliments des oiseaux sauvages, ainsi que l'accès à l'approvisionnement en nourriture et en eau de vos volailles,
- évitez tout contact direct entre vos volailles et des oiseaux sauvages ou d'autres volailles d'un élevage professionnel,
- ne vous rendez pas dans un autre élevage sans précaution d'usage,
- protégez et entreposez la litière neuve à l'abri de l'humidité et de toute contamination,
- nettoyez régulièrement les bâtiments et le matériel utilisé pour votre basse-cour,
- n'utilisez jamais d'eaux de surface pour le nettoyage de votre basse-cour : eaux de mare, de ruisseau, de pluie collectée.

## CLAPET ANTI-RETOUR

# Un dispositif simple pour éviter les débordements

**L'été arrive bientôt et les orages estivaux aussi. Bien que Paray-Vieille-Poste ne soit pas en zone inondable, les risques d'inondation ne sont pas à exclure en cas de pluie extrême. Être bien équipé permet de limiter les dégâts.**

Les eaux usées peuvent déborder chez les particuliers pour deux raisons principales :

- Si les administrés en amont du réseau ne sont pas correctement raccordés, les eaux usées peuvent refouler chez les particuliers lorsqu'il pleut, surtout s'ils n'ont pas de clapet sur leurs canalisations d'eaux usées.
- Si le réseau d'eaux usées est bouché, cela peut également causer un débordement chez les particuliers.

Le débordement des eaux pluviales (EP) se produit généralement sur la route lorsqu'il pleut beaucoup et que tout est conforme chez les administrés.

Le clapet anti-retour empêche les eaux usées du réseau d'assainissement territorial surchargé de refouler dans le sous-sol de nos maisons. Il se ferme automatiquement et empêche alors la remontée d'eau polluée, cette dernière pouvant causer des dégâts importants dans l'habitation, des

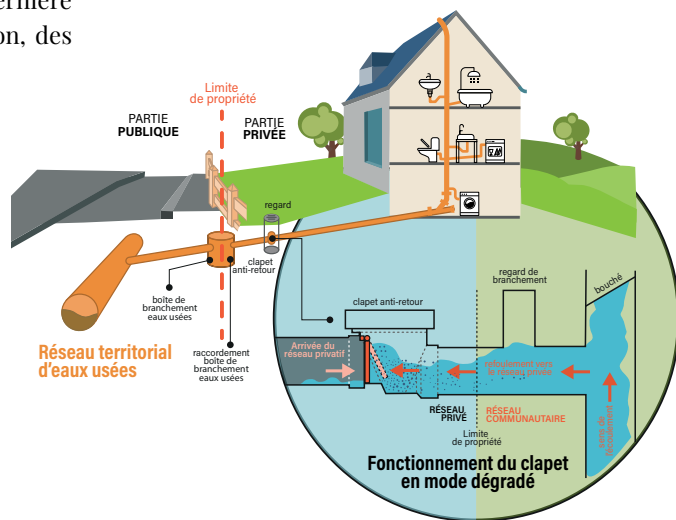
dégâts pouvant ne pas être pris en compte par votre assurance si elle constate qu'aucun clapet n'est installé.

Il assure donc le passage des flux dans un sens donné, empêchant ainsi le refoulement dans les appareils sanitaires situés en sous-sol (toilettes, douches, évier).

Dispositif à la charge du propriétaire du bâtiment, il doit être installé au plus près du branchement du réseau communautaire (cf schéma), endroit où les rejets sont concentrés. Son entretien régulier est d'ailleurs primordial et lui aussi à la charge du propriétaire. Une installation généralement peu coûteuse puisque les canalisations placées en sorties de votre domicile sont le plus souvent facilement accessibles.

⊕ d'infos : pour évaluer la faisabilité de l'installation et obtenir des conseils et des informations, rendez-vous sur le site internet : [www.grandorlyseinebievre.fr/au-quotidien/eau-et-assainissement/accompagnement-technique-a-la-mise-en-conformite-ou](http://www.grandorlyseinebievre.fr/au-quotidien/eau-et-assainissement/accompagnement-technique-a-la-mise-en-conformite-ou) au 01 78 18 22 24.

Le positionnement du clapet doit être étudié en fonction des installations. Les installations privées sont ainsi protégées des refoulements du réseau communautaire



## NE JETEZ PAS TOUT DANS LES TOILETTES !

Il est important de ne pas jeter tout et n'importe quoi dans les toilettes. Les lingettes et autres déchets sont conçus pour être résistants et durables, ce qui signifie qu'elles ne se décomposent pas facilement dans l'eau. Lorsqu'elles sont jetées dans les toilettes, elles peuvent se coincer dans les tuyaux et provoquer des obstructions et également causer des problèmes pour les stations de pompage. Les stations de pompage sont utilisées pour pomper les eaux usées vers les usines de traitement, mais elles peuvent se boucher si des lingettes et d'autres déchets sont jetés dans les toilettes. Cela peut entraîner des pannes, des débordements et des inondations.

Pour éviter les débordements de réseaux, il est recommandé de séparer les réseaux d'eaux usées (EU) et d'eaux pluviales (EP). Cette séparation permet de limiter la quantité d'eau qui arrive dans les stations d'épuration et d'éviter les débordements lors de fortes pluies.

Dans ce sens, il est possible pour les particuliers de créer un système de récupération des eaux de pluie sur leur parcelle en créant un puits d'infiltration (ou un puisard) relié à un réseau d'eaux pluviales. Cette solution permet de stocker l'eau de pluie et de l'infiltrer lentement dans le sol plutôt que de l'acheminer directement vers le réseau public.

COMMERCES

# Deux nouvelles entrepreneuses



## Elyssa mariage

**VENEZ VIVRE UNE EXPÉRIENCE  
MAGIQUE POUR TROUVER LA ROBE  
DE VOS RÊVES**

*Fihane Turk vous accueille du mardi au samedi dans sa magnifique boutique de robes de mariage du 102 avenue de Verdun.*

*Souriante et agréable elle saura vous accompagner tout au long de votre réflexion, jusqu'à votre choix final. En rentrant chez Elyssa Mariage vous bénéficierez de conseils avisés et personnalisés puisque Madame Turk perpétue un savoir-faire familial de plus de 20 ans.*

*Peu importe votre style, votre personnalité ou encore votre morphologie, vous y trouverez votre bonheur puisqu'elle y propose également des robes de cocktail et pour les demoiselles d'honneur.*

*Elyssa Mariage dispose d'un très large choix de robes s'adaptant à tous les styles, vous y retrouverez des robes sirènes, princesses, trapèzes, bohème...*

*Jusqu'aux détails, puisque la boutique offre un éventail d'accessoires et d'indispensables pour le jour J.*

102 avenue de Verdun  
Rendez-vous en boutique ou sur le site internet :  
[www.elyssamariage.com](http://www.elyssamariage.com) et sur instagram : @elyssamariage



## Les secrets de Sissi

**VENEZ DÉCOUVRIR LE SALON  
LES SECRETS DE SISSI PAR  
CYNTHIA SOREL !**

*Sissi et son équipe vous reçoivent dans un lieu accueillant et paisible dans lequel il fait bon de passer du temps. Elles vous font découvrir un salon de beauté pour les hommes et pour les femmes.*

*Vous aurez droit à une relaxation maximale et une mise en beauté d'exception: que ce soit pour une manucure, une nouvelle coupe, un soin capillaire, un massage relaxant ou drainant. Vos expertes en beauté sont à votre disposition pour vous concocter les ingrédients et les soins adaptés à votre corps, vos ongles et vos cheveux !*

*Vous recherchez un salon qui saura vous sublimer de la tête aux pieds ? Ne cherchez plus, vous serez pris en charge par une équipe de professionnels : Nails arts, Beauté des pieds, SPA, spécialité afro, Coiffure de soirée, Massage drainant, Lifting colombien, Maquillage de soirée.*

[lessecretsdesissi.fr](http://lessecretsdesissi.fr)  
196 Av. de Verdun, 91550 Paray-Vieille-Poste.  
Tél. : 01 69 52 15 60 ou 06 08 16 39 87



# Isabelle Grand

## LE VOYAGE D'UNE VIE

**Professeuse des écoles et Paraysienne active, Isabelle Grand s'apprête à entamer un voyage autour du globe. Une formidable aventure qui l'emmènera, elle et sa famille, de l'Amérique du Sud à la Jordanie à la rencontre du monde et de ses splendeurs.**



« On ne voulait pas forcément faire l'Amérique du Nord car nous connaissons et c'est plus facile d'y aller pour des vacances ponctuelles ». Isabelle Grand sait où elle va, et les grandes lignes de son tour du monde sont déjà bien dessinées. Accompagnée de son mari Michael et de leurs quatre enfants, Julia 7 ans, Maxime 10 ans, Chloé 13 ans et Lucas 15 ans, elle décollera en juillet vers l'ouest et l'Amérique du Sud pour entamer un périple qui s'achèvera en juin 2024.

« Nous ne connaissons pas l'Amérique du Sud, nous allons donc y passer plusieurs mois. Ce sera ensuite la Polynésie Française, la Nouvelle Zélande, l'Asie du Sud Est et nous terminerons par la Jordanie ». Des endroits que la Paraysienne ne connaît pas encore mais qui la font rêver, avec en ligne de mire des endroits particuliers et des moments attendus par toute la famille, « les chutes d'Iguazú (à la frontière entre le Brésil et l'Argentine) ; l'Indonésie et la Malaisie pour voir les Orangs-outans, Petra évidemment et nous espérons avoir la chance de voir des baleines ».

Une aventure familiale qui s'articulera donc autour de la nature et de ses plus beaux éléments. Et pour cela la petite

tribu envisage des escapades et des treks de trois ou quatre jours. « Les enfants sont de très bons marcheurs, ils vont probablement râler au début mais on sait qu'ils sont capables de le faire ».

Des enfants heureux et pressés de partir mais qui devront néanmoins ne pas lâcher la scolarité, pour cela ils ont la chance d'avoir une maman professeuse des écoles. « Nos enfants seront l'année prochaine en CE1, sixième, quatrième et première. Nous allons gérer pour les trois premiers, d'autant plus que j'ai fait 10 ans de CE1 et qu'aucun de nos enfants n'a de difficultés scolaires ».

Pour Lucas, lycéen la donne sera différente et la problématique tout autre. « Nous devons passer par le CNED réglementé pour valider ses notes de première qui vont compter pour le bac ». Un programme dense attend l'adolescent puisqu'il devra renvoyer des devoirs régulièrement. « On lui a laissé le choix de faire une année blanche ou de passer par le CNED, il préfère tenter le coup ».

Isabelle Grand est une Paraysienne de toujours, jusqu'à la maison chaleureuse et colorée qu'elle habite, construite par son grand-père. Elle aime Paray et

« Une femme dynamique et entreprenante qui emmène toute sa famille dans son sillage à travers un tour du monde inoubliable. »

contribue à son développement, notamment, par l'intermédiaire du Budget Participatif (cf pages 8 et 9). Déjà porteuse de deux projets lors de l'édition 2022, elle n'est pas en reste cette année puisqu'elle propose à la ville de planter des arbres fruitiers exploitables par les habitants. « La ville est active et nous avons déjà beaucoup de choses à Paray, c'est bien de pouvoir apporter notre pierre à l'édifice ».

Une femme dynamique et entreprenante qui emmène toute sa famille dans son sillage à travers un tour du monde inoubliable. Un périple qu'elle partagera avec le monde entier à travers les réseaux sociaux. « Il y a une grosse communauté de gens qui font le tour du monde, il y a beaucoup de groupes Facebook, d'ailleurs ils nous ont permis de nous renseigner et d'obtenir des indications précieuses pour nous organiser ».

📍 d'infos : Retrouvez les aventures de la famille Grand sur Instagram : @grandisabelle2018.



## La Maison de l'Écologie Urbaine et Pratique

### PROGRAMME D'AVRIL

**Lundi 17 avril** : 13h30-17h30

Atelier bricolage pour la mise en place du tiers lieu

**Samedi 22 avril** : 10h30 - 17h

Chantier participatif au jardin partagé

**Lundi 24 avril** : 13h30-17h30

Atelier bricolage pour la mise en place du tiers lieu

**Mercredi 26 avril** : 15h - 18h

Atelier Repair Café

**RETROUVEZ-NOUS SUR PLACE : LES SAMEDIS AU 6/8 RUE DU POTAGER ET LES LUNDIS ET MERCREDIS AU 50 AVENUE ARISTIDE-BRIAND**



## Ensemble Vocal Point d'Orgue

**SPECTACLE DIMANCHE 16 AVRIL À 17 H**

Réservez cette fin d'après-midi pour venir partager un bon moment en famille et entre amis, à L'Avant-Scène.

Point d'Orgue avec la Voix des airs, ce sont une cinquantaine de choristes réunis pour le plaisir du chant choral. La première partie sera assurée avec brio par Méli-mélo mélodies, la chorale de Buc.

Au final, une petite centaine de choristes toutes chorales confondues devraient fouler l'Avant-Scène. Sollicités par la Cheffe de chœur, Sabrina Mahot, son pianiste José Perea et son saxophoniste Pierre d'Angelo, vous serez encouragés à participer et à chanter !

*Le samedi 15 avril, Point d'Orgue sera également présent avec trois autres chorales au concert Mille chœurs pour un regard organisé par Morangis, au profit de l'Association Rétina France. - Espace Pierre Amoyal, 20h30*



## Paray Football Club

### ACTIONS CITOYENNES

Vacances studieuses et citoyennes pour le club qui complète son approche sportive avec un projet éducatif. Première mission lors des vacances de février : celle de ramasser les déchets dans les rues de Paray. D'autres projets sont en cours et si vous avez des idées, le club est à votre écoute.

**MAIL : PARAYFC@GMAIL.COM**



Cette page a été  
rédigée en partenariat  
avec la Communauté  
professionnelle territoriale  
de santé (CPTS)  
Nord-Essonne Hygie.

MARS 2023 : SEMAINE EUROPÉENNE  
D'INFORMATION SUR L'ENDOMÉTRIOSE

# Les règles c'est naturel, pas la douleur !

Les menstruations, aussi connues sous le nom de "règles", font partie intégrante du cycle menstruel des femmes. C'est un processus naturel qui signifie que le corps est prêt à concevoir. Cependant, de nombreuses femmes souffrent de douleurs menstruelles, ce qui peut rendre cette période très difficile à vivre.

## LES RÈGLES « NORMALES » C'EST QUOI ?

Elles apparaissent lorsque le corps des jeunes filles se transforme du fait de l'apparition des hormones. C'est le signe qu'elles pourraient être capables de tomber enceintes. Tous les mois les hormones déclenchent des pertes de sang accompagnant l'élimination de la muqueuse de l'utérus (aussi appelée endomètre).

Contrairement à leur nom, les règles ne sont pas forcément si réglées que ça ! Et surtout les 2 premières années ! Elles peuvent varier d'une femme à l'autre, selon la fatigue, les émotions, les moments de la vie...

Globalement :

- elles apparaissent entre 9 et 15 ans
- elles durent de 2 à 7 jours
- elles reviennent toutes les 3 à 6 semaines
- elles peuvent s'accompagner de quelques petits désagréments : tensions dans le ventre ou le dos, fatigue, changement d'humeur, maux de tête : ces signes sont naturels temps qu'ils sont discrets et n'empêchent pas de faire les activités de tous les jours.

## QUAND FAUT-IL CONSULTER UN PROFESSIONNEL DE SANTÉ ?

On peut consulter son médecin traitant, une sage-femme, ou un gynécologue.

1 fois/ an quel que soit l'âge pour vérifier que tout va bien, et répondre aux questions.

Il est aussi conseillé de consulter dans les cas suivants :

- règles jamais arrivées ou arrêtées,
- règles irrégulières plus de 2 ans après leur démarrage,
- règles trop rapprochées ou trop éloignées,
- règles trop abondantes (plus de 5 serviettes, tampons, ou cups),
- règles trop douloureuses.



## QU'EST-CE QUE C'EST L'ENDOMÉTRIOSE ?

C'est une maladie qui touche 1 femme sur 10 en âge d'avoir ses règles, soit environ 2,5 millions de femmes en France.

Pour le moment encore assez méconnue il y a souvent un grand retard au diagnostic (en moyenne 7 ans). Elle est due au fait que des cellules de l'intérieur de l'utérus migrent à d'autres endroits du corps. Les formes et les symptômes sont variés ce qui rend le diagnostic difficile, mais le plus souvent les signes d'alerte sont les suivants :

- des règles très douloureuses ou très abondantes,
- des douleurs en allant uriner ou à la selle, ou pendant les rapports,
- douleurs en dehors du ventre pendant les règles (sciatique, dos).



Pour en savoir plus :

<https://www.endofrance.org/>



**SPECTACLE DE DANSE**  
**SAMEDI 15 AVRIL 20H30**

**Tanguisimo**

Les 6 artistes de Tanguisimo vous ouvrent les portes, sensuelles et envoûtantes... Autour des musiciens et danseurs de Buenos-Aires.

À l'Avant-Scène - Tout public

Plein tarif : 14€ / Tarif réduit : 9€

Réservation auprès du service Développement Artistique et Culturel au 01 60 48 80 60

**MÉDIATHÈQUE**  
**SAMEDI 15 AVRIL**  
**DE 14H-17H**

**Initiation Go**

Dans le cadre du festival « SeinE-do » la médiathèque, en partenariat avec le club de Go de Juvisy propose une initiation au Jeu de Go.

Info auprès de la médiathèque

Antoine-de-Saint-Exupéry

41, avenue Aristide-Briand - 01 69 57 82 30

**MÉDIATHÈQUE**  
**MERCREDI 26 AVRIL**  
**MERCREDI 10, 24 MAI**  
**SAMEDI 22 AVRIL**  
**SAMEDI 6 MAI**  
**DE 10H30 - 11H**

**Racontines**

(histoire pour les petits)

Gratuit

Info auprès de la médiathèque

Antoine-de-Saint-Exupéry au 01 69 57 82 30

**CENTRE AQUATIQUE**  
**VENDREDI 14 AVRIL DE 17H À 21H**  
**Soirée zen**

Au programme de cette soirée :

- conseils et soins de chiropracteurs et d'ostéopathes,
- cours de sophrologie en petits groupes,
- initiation plongée en bouteille dans le grand bassin (dès 8 ans et à partir de 18 heures),
- cours d'aqua relax,
- accès au sauna et au hammam (dès 18 ans).

Tarif : 5€30

**CONCERT**  
**DIMANCHE 16 AVRIL - 17H**  
**Association Ensemble**  
**Vocal Point d'Orgue**

Le temps d'une soirée, laissez-vous transporter par la voix de la quarantaine de choristes.

À l'Avant-Scène - Tout public

Tarif : 8€

Réservation auprès de l'association au 06 62 42 97 69

**CINÉMA**  
**MARDI 18 AVRIL - 20H45**  
**Je verrai toujours vos visages**

Drame - Durée : 1h58

À l'Avant-Scène

Tarif : 6,50€ / Tarif réduit : 5€ / - de 14 ans : 4€

**CINÉMA**  
**MERCREDI 19 AVRIL - 14H30**  
**DIMANCHE 23 AVRIL - 14H30**  
**À vol d'oiseaux**

Animation - Durée : 57min

Dès 6 ans

À l'Avant-Scène

Tarif : 6,50€ / Tarif réduit : 5€ / - de 14 ans : 4€

**MÉDIATHÈQUE**  
**VENDREDI 21 AVRIL SPECIAL**  
**LITTÉRATURE JAPONAISE**  
**VENDREDI 19 MAI**  
**À PARTIR DE 17H30**  
**Café culture**

Moment convivial d'échanges sur vos dernières lectures et présentation des nouveautés par vos bibliothécaires.

Public adulte

Info auprès de la médiathèque

Antoine-de-Saint-Exupéry au 01 69 57 82 30



CINÉMA

**DIMANCHE 23 AVRIL - 15H45**

# **Les Trois Mousquetaires : D'Artagnan**

Aventure - Durée : 2h01

À L'Avant-Scène

Tarif : 6,50€ / Tarif réduit : 5€ / - de 14 ans : 4€

CINÉMA

**MARDI 25 AVRIL - 20H45**

# **Grand Paris**

Comédie - Durée : 1h11

À L'Avant-Scène

Tarif : 6,50€ / Tarif réduit : 5€ / - de 14 ans : 4€

CINÉMA

**MERCREDI 26 AVRIL - 14H30**

# **Super Mario Bros, le film**

Animation - Durée : 1h32

Dès 6 ans

À L'Avant-Scène

Tarif : 6,50€ / Tarif réduit : 5€ / - de 14 ans : 4€

CINÉMA

**DIMANCHE 30 AVRIL - 14H30**

# **La Naissance des oasis**

Animation - Durée : 41 min

Dès 3 ans

À L'Avant-Scène

Tarif : 6,50€ / Tarif réduit : 5€ / - de 14 ans : 4€

CINÉMA

**DIMANCHE 30 AVRIL - 15H30**

# **Christophe... définitivement**

Documentaire musical - Durée : 1h20

À L'Avant-Scène

Tarif : 6,50€ / Tarif réduit : 5€ / - de 14 ans : 4€

CINÉMA

**MARDI 2 MAI - 20H45**

# **L'établi**

Drame - Durée : 1h57

À L'Avant-Scène

Tarif : 6,50€ / Tarif réduit : 5€ / - de 14 ans : 4€

MÉDIATHÈQUE

**VENDREDI 12 MAI - 17H-19H**

# **VendreGeek**

Venez tester les nouveautés, coups de cœur et vous mesurer à d'autres joueurs.

Info auprès de la médiathèque

Antoine-de-Saint-Exupéry au 01 69 57 82 30

MÉDIATHÈQUE

**MERCREDI 17 MAI - DE 10H30- 11H**

# **Petites mains**

Atelier pour les petites et petits artistes en herbe

Sur inscription - Gratuit - À partir de 5 ans

Info auprès de la médiathèque

Antoine-de-Saint-Exupéry au 01 69 57 82 30

ÉVÈNEMENT

**DIMANCHE 14 MAI - DE 8H À 17H**

# **Vide-greniers**

Stade Pierre-de-Coubertin

Ouverture des inscriptions le lundi 27 mars à

l'Hôtel de Ville / Tarif 16€ le stand

Réservation auprès du service Développement Artistique et Culturel au 01 60 48 80 60

MÉDIATHÈQUE

**SAMEDI 20 MAI 10H30-11H30**

# **Petits contes au fil de l'eau**

par la Cie "La caisse à glingues"

Que l'on suive les péripéties de Bibi, la petite baleine intrépide au fond de l'océan, ou les mésaventures du Croco-pas-comme-les-autres dans la forêt amazonienne, ces contes amusants sont une invitation au voyage, en images et en musique.

Sur inscription - Gratuit - À partir de 3 ans

Info auprès de la médiathèque

Antoine-de-Saint-Exupéry au 01 69 57 82 30

Tout l'agenda sur  
**paray-vieille-poste.fr**



## Vos élus vous reçoivent

Votre Maire et vos élus vous reçoivent  
sur rendez-vous au 0169 38 79 83  
pour répondre à toutes vos questions  
ou échanger avec vous.



## Prochain conseil municipal le 26 juin 2023 à 20 heures

*Salle Pierre-Bouguet à l'Hôtel-de-Ville*

### TRIBUNE DE LA MAJORITÉ

## Union pour Paray

Le vivre ensemble c'est créer une cohabitation harmonieuse entre les individus, dans le respect de chacun et ses idées, pour avancer ensemble dans la même direction. Décliné dans notre quotidien, c'est partager ou échanger avec tous afin que notre ville soit toujours une ville où il fait bon vivre. Depuis le début de ce mandat nous optons pour l'ouverture, la transparence et le débat, car nous y croyons. Notre engagement est d'être accessibles que ce soit dans la rue, dans nos commerces, lors des assemblées générales des associations, lors des multiples festivités. De même, à travers les actions collaboratives que nous menons, le souhait est de faire ensemble. Ainsi est le sens du budget participatif où chacun peut voter pour un projet proposé par vous afin d'améliorer notre cadre de vie à tous. Le vivre ensemble c'est aussi créer des moments pour faire se rencontrer ceux qui ne se croisent pas. Ce sont ces liens que

nous amenons à se tisser à travers l'intergénérationnel entre enfants et seniors lors de repas, de jeux ou d'animations. Les grands rendez-vous, comme les festi'verts, le marché de Noël, ou le vide-greniers sont autant de moments pour rassembler et échanger. Chacun peut avoir une vision, sa vision, mais le plus enrichissant est de la partager pour la faire évoluer ensemble pour qu'elle soit au plus près de l'intérêt général. A l'heure où les individualités, l'intolérance, l'irrespect et la violence sont d'une triste banalité, nous persistons à penser que les valeurs comme la solidarité, le partage et la citoyenneté ont leur place dans notre société et dans notre ville. Aussi, nous continuerons à tout mettre en œuvre pour défendre ces valeurs. Et ensemble, tout simplement.

**Les élus de l'UPP - Union Pour Paray**

### TRIBUNE DE L'OPPOSITION

## Demain pour Paray

Vote du budget : La politique du «pas à pas» ne suffit plus !  
Le vote du budget municipal est une étape essentielle de la démocratie locale. Force d'opposition municipale, nous n'avons pas la possibilité de construire un budget alternatif. Mais nous pouvons juger des choix de la majorité et formuler des propositions.

En ces temps contrariés, le devoir de responsabilité oblige, tous les élus de l'assemblée municipale, dans les décisions qui sont prises, comme dans les débats qui y sont menés.

C'est pourquoi, nous souhaitons avoir, un discours de responsabilité qui soit également écouté sur les questions de méthode pour faire avancer notre ville collectivement.

Pour la troisième année consécutive, lors de la préparation du budget, nous n'avons pas pu obtenir d'information sur les prévisions financières de la commune pour l'année 2023, et encore moins jusqu'en 2026.

Même si, nous pouvons comprendre que certains arbitrages ne soient pas encore réalisés, il est nécessaire d'avoir une idée précise des investissements sur l'ensemble du mandat afin de pouvoir décider et planifier les projets. Pour preuve, la rénovation du gymnase Cariou qui était prévue en 2018 pour un budget d'environ 2 millions d'euros, ne figure même plus à la programmation des investissements.

Aussi, nous souhaitons que soit élaboré un véritable plan d'actions qui colle à la réalité de la vie des habitants sur les années à venir ! Notre groupe sera là pour y veiller, dans un esprit positif mais ô combien attentif, et le cas échéant, nous soutiendrons les initiatives de la municipalité dès qu'elles s'appuieront sur les associations et les habitants.

**Vos élus : Stéphanie Jankiewicz – Gino Capocci – Peggy Perrochon – Philippe Baby – Pascal Picard**

**COMPTE-RENDU**

# Conseil municipal du 13 février

**Réuni sous la présidence de : Nathalie Lallier, Maire**

**Secrétaire de séance : Catherine Rey**

**PREND ACTE** des décisions prises par Madame le Maire par délégation du Conseil Municipal en vertu de l'article L. 2122-22 du Code Général des Collectivités Territoriales.

**DÉSIGNE** à l'unanimité au sein du Comité syndical du SMOYS au titre de la compétence IRVE, Monsieur Sylvain HAMARD en qualité de délégué titulaire, et Madame Caroline DELAVEAU-PIERACCI en qualité de déléguée suppléante.

**APPROUVE** à l'unanimité l'actualisation du règlement du Budget participatif de la Ville.

**PREND ACTE** à l'unanimité de la présentation du rapport annuel de l'exercice 2021 de l'Établissement Public Territorial Grand-Orly Seine Bièvre.

**PREND ACTE** à l'unanimité de la présentation du rapport annuel de l'exercice 2021 de la Métropole du Grand Paris.

**PREND ACTE** à l'unanimité de la tenue du débat sur les orientations budgétaires pour l'exercice 2023, afférent au Rapport sur les Orientations Budgétaires 2023.

**APPROUVE** à l'unanimité les termes du projet de convention visant la constitution du groupement de commandes « location et maintenance de copieurs multifonctions ».

**PREND ACTE** à l'unanimité de la présentation du rapport annuel 2022 de la Commission Communale pour l'Accessibilité.

**AUTORISE** à l'unanimité Madame le Maire à donner mandat de vente sans exclusivité aux agences immobilières « Agence de l'Église » et « Bravo Immo » pour mettre en vente le bien immobilier sis 14 rue des Maronniers.

**AUTORISE** à l'unanimité Madame le Maire à donner mandat de vente sans exclusivité aux agences immobilières « Agence de l'Église » et « Bravo Immo » pour mettre en vente le bien immobilier sis 12 rue des Maronniers.

**DÉCIDE** à l'unanimité de verser une prime d'intéressement à la performance collective pour 2023.

**AUTORISE** à l'unanimité Madame le Maire à recruter des agents contractuels pour faire face à des besoins liés à un accroissement temporaire d'activité, un accroissement saisonnier ou un remplacement d'agent indisponible.

**APPROUVE** à l'unanimité la mise à jour du tableau des effectifs.

## ÉNERGIE

# Optez pour la pompe à chaleur !

Après un boom des ventes en 2020 avec plus de 990 000 appareils vendus, le parc des pompes à chaleur (PAC) ne cesse de croître en France. Une solution pratique, économique et écologique qui ne cesse d'évoluer.

### DES SOLUTIONS ADAPTÉES

Longtemps considéré comme un appareil destiné aux maisons individuelles, la PAC est également adaptable aux appartements. Multi-usage, il est néanmoins important de choisir le système correspondant à ses besoins.

Les PAC sont toutes basées sur le même principe, elles captent les calories de l'air ou du sol afin d'en faire une source d'énergie destinée à chauffer votre logement.

La pompe à chaleur air/air transmettra la chaleur par des émetteurs souffleurs et la PAC air/eau va permettre de chauffer de l'eau pour alimenter une installation de chauffage existante ( radiateurs, planchers chauffants).

### DES ÉCONOMIES D'ÉNERGIES CONSIDÉRABLES

Les PAC permettent de bénéficier d'une économie d'énergie à hauteur de 70% par an soit, un allègement sur la facture annuelle allant de 900 à 1200 euros en moyenne. Une alternative bienvenue sur une année 2023 qui voit le coût de l'énergie exploser.

⊕ d'infos : [www.economie.gouv.fr/particuliers/aides-renovation-energetique](http://www.economie.gouv.fr/particuliers/aides-renovation-energetique)

PERMANENCES DE M. GROUSSEAU  
CONSEILLER DÉPARTEMENTAL SUR  
RENDEZ-VOUS :  
[JJGROUSSEAU@CD-ESSONNE.FR](mailto:JJGROUSSEAU@CD-ESSONNE.FR)  
TÉL. : 01 60 91 90 93



## Les services publics près de chez vous !

Le Gouvernement a traduit sa volonté de rapprocher le service public des usagers par la mise en place du réseau France Service. Aujourd'hui, un peu plus de 1 300 sites de proximité vous permettent d'accéder aux principaux organismes de services publics en un seul et même lieu.

### POUR QUELLES DÉMARCHES ?

Les agents France Services vous accueillent et vous accompagnent pour toutes vos démarches administratives du quotidien. Vous pouvez par exemple être accompagné pour déclarer vos revenus, demander une prestation auprès de la CAF, préparer votre retraite, renouveler vos papiers d'identité... Pour faciliter vos démarches, pensez à emporter avec vous les documents nécessaires (carte Vitale, dernier avis d'imposition...), ainsi que vos identifiants (numéro d'allocataire de la CAF, numéro de sécurité sociale...).

### QUELS SONT LES GUICHETS FRANCE SERVICES PRÈS DE CHEZ VOUS ?

- Athis-Mons - 3 Rue Pierre Bérégovoy (01 69 57 83 00)
- Viry-Châtillon - 89 avenue Victor Schoelcher (01 60 91 91 91)

N'hésitez pas à contacter le guichet de votre choix pour avoir plus d'informations.

⊕ Bon à savoir : Séniors, pensez à solliciter le service de transport adapté mis en place par la Ville\* pour vous rendre dans un guichet France Services. Infos et inscriptions auprès du CCAS au 01 60 48 80 00.

\* Obtenez une carte de transport adapté auprès du CCAS (45 euros pour 10 trajets de proximité).

## Votre Mairie en ligne



### APPLICATION

Retrouvez toutes les infos pratiques, consultez l'agenda, recevez des notifications en temps réel et prenez part à la vie communautaire en signalant les anomalies rencontrées.



### SITE INTERNET

Retrouvez toutes les informations utiles pour vos démarches ou inscriptions sur [www.paray-vieille-poste.fr](http://www.paray-vieille-poste.fr)



### PORTAIL FAMILLE

Le portail famille est accessible sur votre site internet [www.paray-vieille-poste.fr](http://www.paray-vieille-poste.fr) ou sur l'appli de la Ville.



### PAGE FACEBOOK

Rejoignez-nous sur notre page Facebook: Ville de Paray-Vieille-poste

# À vos côtés

## Guichet unique

Le guichet unique de la Mairie vous accueille aux horaires suivants :

- Lundi, mercredi et vendredi : de 8h30 à 12h30 et de 13h30 à 17h30
- Mardi: de 8h30 à 12h30 et de 13h30 à 18 heures
- Jeudi: de 13h30 à 18 heures
- Samedi: de 9 heures à 12 heures (sauf vacances scolaires).

## Permanence Info Énergie

Des permanences gratuites et individuelles sont organisées le premier vendredi de chaque mois, de 9h à 12h, sur rendez-vous. Contactez le CAUE 94 au **01 60 48 80 63**.

## Pharmacies de garde

Pharmacies de garde des dimanches et jours fériés.

Retrouvez votre pharmacie de garde sur **monpharmacien-idf.fr** ou composez le **3237**

Dès l'heure habituelle de fermeture des officines, se présenter au commissariat de police avec sa carte nationale d'identité et son ordonnance (1, rue Jean-Baptiste de la Salle, à Athis-Mons).

## Permanence écrivain public

Des permanences sont assurées tous les lundis matin, uniquement sur rendez-vous. Contactez le CCAS au **01 60 48 80 00**.

## Numéros d'urgence

**Appel d'urgence universel**

[accessible à partir des portables] : **112**

**Samu : 15**

**Police : 17**

**Pompier : 18**

## SÉCURITÉ

**Police municipale :**

01 60 48 80 10

Patrouille : 06 17 18 55 54

**Commissariat d'Athis-Mons :**

01 69 84 23 70

## SANTÉ

**Centre de secours des Sapeurs-Pompiers :**

01 69 38 42 90

**Samu de l'Essonne :**

01 69 13 60 00

**Centre antipoison Paris et Île-de-France :**

01 40 05 48 48

01 40 37 04 04

**SOS Médecins :**

08 26 88 91 91

**Médecin de garde :**

01 69 84 23 70

(commissariat)

**Pharmacie de garde pour la nuit :**

01 69 84 23 70

(commissariat)

**Maison médicale de garde Hôpital public de Juvisy :**

9, rue Camille Flammarion

01 69 54 27 00

**Urgences dentaires :**

Dimanches et jours fériés

01 69 21 20 44

# État civil

## BIENVENUE À...

**Henri Née** le 01/09/2022

**Maximilian-Daniel Orzac** le 30/01/2023

**Shanyse Jary** le 04/03/2023

**Aymen Haddad** le 06/03/2023

**Meera Narayanassamy** le 11/03/2023

**Ayden Martins Nunes** le 18/03/2023

## FÉLICITATIONS À...

**Khouslen Iderbat et Sara Cardoso Andre** le 13/02/2023

**Dimitri Barbot et Angéline Cayeré—Vimeux** le 24/02/2023

**Valentin Andrieux et Mallaury Bernal** le 27/02/2023

**Ahmed Ghassoul et Kenza Benarab** le 16/03/2023

## ILS NOUS ONT QUITTÉS...

La Ville s'associe à la douleur des proches de :

**Suzette Davesnes épouse Acker** le 02/01/2023 (erratum)

**Genna Le Bouedec** le 26/01/2023

**Marie-Laure Vespérini épouse Beauvais** le 30/01/2023

**Gérard Legros** le 08/02/2023

**Gérard Hurel** le 21/02/2023

**Christian Muller** le 23/02/2023

**François Marteau** le 16/03/2023

**Manuel Gomes Da Costa** le 19/03/2023

**Samedi 15 avril à 20h30**

**📍 L'Avant-Scène**

**Tout public**

**Tarif plein : 14 euros**

**Tarif réduit : 9 euros**

**-18 ans Paraysiens : Gratuit**

# TANGUISIMO

## TANGO ARGENTINO